

S.  R.

## MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

## DIRECÇÃO-GERAL DE POLÍTICA EXTERNA

## UNIDADE DE SOBREVOOS

SCAR

003322

NV/USDGPE/Nº /2009  
Proc.º E.17.b)  
Data: 11/08/2009

Lopez

Atte: attention, merci de priver la riposte et l'envoi de info  
demandés -

## NOTA VERBAL

O Ministério dos Negócios Estrangeiros apresenta os seus melhores cumprimentos à Embaixada de França em Lisboa e, em referência à Nota Verbal n.º 1656, de 19/03/09, tem a honra de informar que as autoridades portuguesas competentes nada têm a objectar à missão de investigação científica do navio **"TARA"** (campanha oceanográfica **"TARA OCEANS"**), no período de **07 a 13 de Setembro de 2009**, desde que sejam cumpridos integralmente os condicionalismos constantes do Anexo I.

→ **Atendendo a que os dados a recolher se revestem de grande importância solicita-se que os relatórios técnico-científicos (suporte digital) e o relatório final das análises efectuadas nas águas sob soberania e jurisdição portuguesas, sejam enviados a este Ministério.**

O Ministério dos Negócios Estrangeiros aproveita a oportunidade para reiterar à Embaixada de França os protestos da sua mais elevada consideração.



À  
Embaixada de França  
em Lisboa

## ANEXO I

1. CRUZEIRO DE INVESTIGACAO CIENTIFICA FRANCES ''TARA''  
PRETENDE EFECTUAR TRABALHOS INVESTIGACAO CIENTIFICA  
(CAMPANHA OCEANOGRAFICA TARA OCEANS), NO PERIODO DE 07 A 13  
SETEMBRO 2009.

2. CRUZEIRO EM EPIGRAFE, VISA ANALISAR A DIVERSIDADE E  
DENSIDADE DE ORGANISMOS MARINHOS E A SUA EVOLUCAO NO  
CONTEXTO DAS ALTERACOES CLIMATICAS, NO AMBITO DO PROGRAMA  
DAS NACOES UNIDAS PARA O AMBIENTE (PNUE). SERAO REALIZADAS  
DUAS ESTACOES PARA ANALISE DA POPULACAO PLANCTONICA NA SUB-  
AREA DA ZEE DO CONTINENTE NUMA AREA GEOGRAFICA COMPREENDIDA  
ENTRE OS PARALELOS 40-13N 36-44N E OS MERIDIANOS 11-02W  
10-26W.

3. FACE AO ACIMA EXPOSTO, CONSIDERA-SE QUE ESTE CRUZEIRO  
PODERAH ACARRETAR PERIGOS PARA A NAVEGACAO SUBMARINA  
INTERNACIONAL PELO QUE SE TORNA IMPRESCINDIVEL TER  
CONHECIMENTO COM 72 HORAS DE ANTECEDENCIA DAS SUAS  
INTENCOES, NOMEADAMENTE EM RELACAO A MOVIMENTOS E COLOCACAO  
DE APARELHOS NA AGUA.

4. O NAVIO DEVERAH EFECTUAR UM COMUNICADO DIARIO, DIRIGIDO  
AO CENTRO DE OPERACOES DA MARINHA (COMAR), COM SEGUINTE  
INFORMACAO:

- A. IDENTIFICACAO DO NAVIO.
- B. POSICAO/RUMO/VELOCIDADE REFERIDA 1200Z.
- C. ACTIVIDADE EM CURSO/POSICOES DE EQUIPAMENTOS  
FUNDEADOS.
- D. INTENCOES PROXIMAS 24, 48 E 72 HORAS.
- E. NR. TELEX/INMARSAT FAX E TELEFONE/E-MAIL NAVIO.

5. SOLICITA-SE AINDA INFORMACAO SEMPRE QUE FOREM ALTERADOS  
OS DADOS DO PLANEAMENTO, COM 72 HORAS DE ANTECEDENCIA, ATEH  
AO LIMITE DE 24 HORAS EM CASOS EXCEPCIONAIS, BEM COMO SOBRE  
UMA EVENTUAL NAO AUTORIZACAO DO CRUZEIRO.

6. PARA PASSAGEM INFORMACAO ACIMA REFERIDA, PODERAO SER  
UTILIZADOS SEGUINTE MEIOS:

- A. TELEFAX: 351 214401954
- B. TELEX: 404 60747
- C. E-MAIL: COMAR.SEGMAR"AT"MARINHA.PT

7. O MOVIMENTO DO NAVIO DEVERAH TAMBÉM SER REPORTADO AO  
INSTITUTO HIDROGRAFICO (IH), POR FORMA A EMITIR RESPECTIVOS  
AVISOS AH NAVEGACAO QUANDO APROPRIADO. MOVIMENTOS PODEM SER  
COMUNICADOS PARA SEGUINTE E-MAIL: AVISOS.NAVEGACAO (AT)  
HIDROGRAFICO.PT.